

Paritair Comité voor de zeevisserij**Commission paritaire de la pêche maritime***Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 2003**Convention collective de travail du 17 juillet 2003*

Sociale programmatie 2003-2004 voor de werklie-
den en werksters tewerkgesteld in de pakhuizen

Programmation sociale 2003-2004 des ouvriers et
ouvrières occupés dans les entrepôts

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werklie-
den en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de zeevisserij en gekend onder het kengetal van de Rijksdienst voor de Sociale Zekerheid 086 (sector pakhuizen).

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la pêche maritime et connues sous l'indice de l'Office nationale de la Sécurité sociale 086 (secteur entrepôts).

Art. 2. De werklie-
den en werksters hebben recht op een eenmalige bruto premie van 100 EUR als restant van de loonnorm 2001-2002. Bedrijven in herstructurering en zij die reeds een regeling op bedrijfsvlak hebben zijn vrijgesteld van de betaling van de premie.

Art. 2. Les ouvriers et ouvrières ont droit à une prime unique brute de 100 EUR comme reste de la norme salariale 2001-2002. Entreprises en restructuration et ceux qui ont déjà un règlement au niveau de l'entreprise sont dispensés du paiement de la prime.

Art. 3. In 2003 worden geen loonkost verhogende initiatieven genomen. De provisies die voor de jaren 2003 en 2004 worden vastgelegd inzake indexering zijn de volgende:

Art. 3. Aucune initiative augmentant le coût salarial est pris en 2003. Les provisions pour index qui sont fixées pour les années 2003 et 2004 sont :

op/Ie	01/04/2003	1,21 %
op/Ie	01/10/2003	0,70 %
op/Ie	01/04/2004	0,60 %
op/Ie	01/10/2004	0,60 %

In totaal geeft dit dus 3,15 % loonsverhoging in bovenvermelde periode. Op 1 december 2004 zal een controlemechanisme worden toegepast, na verrekening van alle loonkostverhogende elementen, naast indexeringen.

Au total ceci donne donc 3,15 % d'augmentation salariale pour la période susmentionnée. Le 1^{er} décembre 2004 un mécanisme de correction sera appliqué, après calcul de tous les éléments augmentant le coût salarial, à part des indexations.

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTR.-ENREGISTR. | NR.
24-07-2003 | 14-10-2003 | N°

6800 f 1001543

Art. 4. Op 1 januari 2004 start het pensioenfonds voor de sector. De inbreng bedraagt 0,5 %. De nadere regelingen zullen in de statuten van dit fonds verder worden bepaald.

Art. 5 De bestaande premie voor nachtarbeid (prestaties tussen 22u. en 6 u.) wordt per 1 januari 2004 opgetrokken naar 1,48 EUR (kostprijs is gelijk aan 0,20 %).

Art. 6. De eenmalige premie die betaald werd voor het gebruik van het restant van de loonnorm voor de periode 2001-2002 wordt per 1 april 2004 omgezet in een vast premie. De kostprijs van deze operatie bedraagt 0,50 %.

Ondernemingen die een andere gelijkaardige regeling hebben moeten deze premie niet betalen.

Art. 7. De ondernemingsenveloppe van 0,5 % kan aangewend worden voor individuele loonsverhogingen.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004. De partijen komen uitdrukkelijk overeen om gedurende deze periode de sociale vrede te bewaren.

Art.4. Le 1^{er} janvier 2004 le fonds de pension du secteur démarre. Le dépôt est de 0,5 %. Des plus amples règlements seront fixés aux statuts de ce fonds.

Art. 5. La prime existante pour travail de nuit (prestations entre 22 h. et 6 h.) est augmentée le 1^{er} janvier 2004 à 1,48 EUR (le coût est de 0,20 %).

Art. 6. La prime unique qui était utilisée pour la reste de la norme salariale pour la période 2001-2002 est convertie en prime fixe le 1^{er} avril 2004. Le coût de cet opération est de 0,50 %.

Les entreprises qui ont un autre règlement semblable ne doivent pas payer cette prime.

Art. 7. L'enveloppe d'entreprise de 0,5 % peut être utilisée pour des augmentations individuelles des salaires.

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004. Les parties conviennent expressément de préserver la paix sociale pendant cette période.